



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS  
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”  
Los Cinco Libros de Moisés:  
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica  
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

**Parasha 6: Toldot — Oración por la Fertilidad**

**Texto**

בראשית כה: יט ואלה תולדות יצחק בן-אברהם, אברהם הוליד את-יצחק. כ ויהי יצחק בן-ארבעים שנה בקחתו את-רבקה בת-בתואל הארמי מפדן ארם אחות לבן הארמי לו לאשה. כא ויעתר יצחק ליהוה לנכח אשתו כי עקרה הוא ויעתר לו יהוה ותהר רבקה אשתו. כב ויתר צפו הבנים בקרבה ות אמר אם-כן למה זה אנכי ותלך לדרש את-יהוה. כג וי אמר יהוה לה שני ג' ימים בבטןך ושני לאמים ממעיך יפרדו ולא הם מלאים יאמץ ורב יעבד צעיר.

כד וימלאו ימיה ללדת והנה תומם בבטנה. כה ויצא הראשון אדמוני פלו כאדרת שער ויקראו שמו עשו. כו ואחרי-כן יצא אחיו ידו א חזת בעקב עשו ויקרא שמו יעקב

**19** Y éstas son las crónicas de Itzjak (Isaac), hijo de Abraham. Abraham engendró a Itzjak (Isaac). **20** Itzjak (Isaac) tenía cuarenta años cuando tomó por mujer a Rivka (Rebeca), hija de Betuel el arameo de Padán Aram, hermana de Labán el arameo. **21** Itzjak (Isaac) suplicó ante El Eterno frente a su mujer, pues ella era estéril. El Eterno aceptó su plegaria y su mujer Rivka (Rebeca) concibió. **22** Los hijos reñían en sus entrañas y ella dijo: «De ser así, ¿por qué me sucede esto?». Y fue a interrogar a El Eterno., **23** Y El Eterno le dijo:

«Dos pueblos hay en tu vientre;

dos naciones de tus entrañas se separarán;

el poder pasará de una nación a otra y la mayor servirá a la menor».

**24** Cuando se cumplieron los días de su preñez, he aquí que había gemelos en su vientre. **25** El primero salió rojo, como un manto peludo; y lo llamaron Esav (Esaú). **26** Luego salió su hermano, con la mano aferrada al talón de Esav (Esaú); y lo llamaron Iacov (Jacob);

**Contexto**

Dios contesta el pedido de Isaac y de Rebeca de tener un hijo. Rebeca da a luz a mellizos, Esau y Jacob, rivales desde el nacimiento. Un día, cuando Esau regresa exhausto de una cacería, le cambia a Jacob su derecho de primogenitura por un plato de lentejas rojas.

Cuando la situación se torna difícil por los efectos de la sequía, Dios instruye a Isaac que no huya a Egipto como lo hizo Abraham. Isaac repite el engaño de Abraham y presenta a Rebeca a Avimelej, Rey de los Filisteos, como su hermana. Cuando Avimelej descubre el fraude, se comporta dignamente y protege a la pareja.

Isaac resuelve conflictos por pozos cavados y luego tapados.

Ya anciano, Isaac llama a su hijo favorito, Esau, para que se prepare y reciba las bendiciones del primogénito. Rebeca escucha la bendición y hace los arreglos para que Jacob se le adelante y engañe a Isaac. Jacob huye con las bendiciones a casa de

familiares de Rebeca donde buscará matrimonio y deja atrás a su hermano, ahora su enemigo.

## Investigación

La infertilidad es un tema común en la vida de nuestros ancestros bíblicos. La experiencia de un profundo deseo de tener hijos que se ve frustrado, influye en las relaciones de la pareja y con Dios. A pesar del pacto y de la promesa divina de que tendrán muchos hijos, tantos como estrellas hay en el cielo y arena en el mar (Bereshit 15:4; 22:17), Sara no concibe un hijo de Abraham hasta sus 90 años. Isaac y Rebeca enfrentan la misma dificultad. La Tora alude al problema en los primeros versículos de nuestra parasha.

En general, cuando el texto comienza con la historia del linaje, enumera una serie de generaciones. En este caso hay una sola generación porque Isaac y Rebeca no han tenido descendencia aun; la impotencia y la esterilidad despiertan sentimientos de descontrol, un profundo sentido de vacío, de impotencia y hasta de desesperación. Isaac y Rebeca canalizan su anhelo a través de una oración. El texto nos sugiere que el responsable es Dios, o que por lo menos El puede solucionar su angustia.

Itzjak (Isaac) suplicó ante El Eterno frente a su mujer, pues ella era estéril. El Eterno aceptó su plegaria y su mujer Rivka (Rebeca) concibió. (Bereshit 25:21)

Increíblemente, en este versículo la plegaria logra su objetivo. No hay una brecha entre el pedido humano y la respuesta divina. En este caso Dios responde a la oración. Muchos intérpretes se preguntan por qué la oración es tan efectiva; y buscan respuestas en el texto. Una palabra en especial, *lenokhach*, sugiere una posible clave al misterio de cómo funciona la oración en este contexto. El [Rashbam](#), nieto de Rashi, señala que Isaac ora por Rebeca, lo cual implicaría que probablemente ella no lo hizo por si misma. Hay una explicación diferente en un midrash:

Se postró aquí (ante Dios), y ella se postró (ante Dios) aquí. El dijo: “Dios del Universo, todos los hijos que me des serán de esta mujer honrada”. Y ella dijo: “Todos los hijos que me des serán de este hombre honrado”. (Bereshit Rabbah).

Este Midrash muestra a Rebeca rezando al igual que Isaac. En la escena el hombre y la mujer se inclinan y oran juntos, concentrados, sin distracción. El midrash explica “la presencia” no solo en términos físicos, sino también en el gran amor y respeto que sienten el uno por el otro. Ninguno reclama tener más mérito que el otro ante el Creador, cada uno presenta los méritos del otro como la razón para ser merecedores de un hijo. El midrash considera sumamente importante esta reciprocidad que, inclusive en la segunda parte del versículo, desafía la gramática bíblica cuando Dios responde a la oración de Isaac. La razón por la cual Dios responde a la oración, dice el midrash, es porque ambos rezan en presencia del otro. Es entonces una petición sumisa y con amor, hombre y mujer expresan sus deseos para con el otro, entremezclando las oraciones. Esta intimidad espiritual le llega al Creador, que posibilita de inmediato la concepción de la pareja.

Nuestros ancestros bíblicos nos muestran diversas respuestas a la infertilidad. La lucha de Sarah y Raquel contra la infertilidad produce rivalidades, ira y celos que ponen en peligro la vida. La fertilidad sustituye al amor en la relación de Leah y Jacob,

tensiona la relación de Raquel con Leah, y provoca disputas entre Raquel y Jacob. Por otro lado, la infertilidad de Isaac y Rebeca (según este midrash) da lugar a un sentimiento de amor mutuo y una plegaria. No consideran la posibilidad de adoptar un niño, o de buscar una madre subrogada. Indudablemente Isaac y Rebeca constituyen la única pareja monógama entre los patriarcas y matriarcas, y amantes fieles. Demuestran una relación de apoyo y colaboración, cuyas acciones conjuntas logran el objetivo deseado.

Hoy existen diversas opciones para solucionar la infertilidad. A menudo incluyen intervenciones médicas, especialmente en la mujer. Estas intervenciones implican drogas, inyecciones de hormonas y cirugía. Las estadísticas sobre estos métodos muestran resultados positivos, especialmente entre los más pudientes, porque los seguros y los planes médicos no cubren los tratamientos de fertilidad, lo cual limita el acceso a los más carenciados. Israel es una excepción, dado que se prevén fondos gubernamentales para los tratamientos de fertilidad a la mujer israelí, en parte por la prioridad nacional de “reemplazar” las vidas judías perdidas en el Holocausto. A menudo los procedimientos médicos no encaran el tema de la angustia, inclusive cuando el resultado es positivo. Las tecnologías para la reproducción apuntan al control humano sobre la creación de la vida y al rol de la mujer. Asimismo producen enormes ganancias, especialmente para los hombres. Si bien muchas tecnologías médicas facilitan la maternidad, es necesario encarar el tema de cómo relacionar en forma más humana la *producción* de familias y naciones, mitigando el peso excesivo que la fertilidad tiene sobre la mujer. Un crítico sugiere que “inclusive las clínicas más exitosas y compasivas, pueden crear la impresión que el cuerpo de la mujer es un objeto para ser vigilado y regulado,” (Baronesa Deech de Cumnor, véase el vínculo mencionado más abajo)

Muchas veces percibimos la infertilidad como un tema totalmente científico y médico y pierde perspectiva de vulnerabilidad y milagro. Isaac y Rebeca invocan a Dios y a un ritual en este proceso, reconocen su falta de control y anhelan la bendición y la santidad de la vida.

### **Temas para el Debate**

Que significa el cambio en el midrash que nos muestra a ambos integrantes de la pareja orando a Dios por un niño, cada uno reclamando que merece tener un hijo por los méritos de su compañero/a. ¿Cómo afecta esta escena su percepción de la plegaria, privada y en público?

Analice sus deseos pasados o presentes para tener o no hijos, sus expectativas y temores. ¿Qué motivó su deseo? ¿Cómo afecta su relación (pasada, presente o potencial) con su pareja, con su familia y con Dios?

Reflexione sobre sus creencias en cuanto al rol de Dios en su vida personal – ¿en qué condiciones busca la ayuda divina y cree que la oración es efectiva? ¿Por qué y por qué no?

Observe cuán a menudo las sinagogas y la vida judía en general asumen que las personas tienen o pueden tener hijos. Por ejemplo, muchas veces alentamos a los recién casados a tener hijos. ¿Cómo podemos demostrar más sensibilidad al tema de la infertilidad o de la falta de un compañero en nuestra comunidad? ¿Cómo percibe el tema de la adopción, en cuanto a alternativa al tratamiento médico de la infertilidad?

¿Cuáles son las implicancias de estos dos enfoques, la oración y los procedimientos

médicos en el tema de la infertilidad y de que forma interactúan? ¿En que medida considera la creación como algo imponente, sagrado o milagroso y porque? Analice estos puntos de vista desde la óptica de una mujer o de un hombre. Su experiencia, ¿es un testimonio del aspecto divino de la procreación? Explique.

### **Enlaces para el estudio**

[Esta](#) es una interpretación de la infertilidad de Sara en una página web dedicada al estudio de la Tora desde el punto de vista de la mujer.

Con una visión provocativa en “*Fertility and Feminism*” la Baronesa Deech de Cumnor señala que “es demasiado simple señalar que la mayoría de los usuarios de la medicina reproductiva son mujeres, y la mayoría de los proveedores son hombres... Escuché a un respetado doctor comentar que había logrado el embarazo de más de 1000 mujeres”. [Presione aquí](#) para leer la transcripción.

Las feministas priorizan la elección de la mujer, el haber fracasado en cuanto a que la maternidad sea definitivamente una elección de la mujer y no le hizo ningún favor a la mujer. [Aquí](#) una mirada crítica a la postura feminista sobre la fertilidad.

El New York Times publicó [esta guía](#) sobre la infertilidad.

Un rabino ortodoxo analiza el lado positivo de no tener hijos. [Presione aquí](#).

### **Resumen de los Temas**

Isaac y Rebeca rezan pidiendo ayuda por su infertilidad, una condición que expresa impotencia y vulnerabilidad, evoca un profundo deseo espiritual, un anhelo por el dominio científico sobre la Creación y en particular sobre la procreación de la mujer.

### **Métodos y Observaciones**

La Tora plantea temas que son, sorprendentemente, similares a las inquietudes contemporáneas. Muchas veces las suposiciones y los puntos de vista en este texto contrastan crudamente con los enfoques contemporáneos a los mismos problemas. La infertilidad es un ejemplo importante de las similitudes y los contrastes – la oración y la tecnología. Podemos elegir entre ver el texto como anticuado y pasado de moda, o dejar que las ideas bíblicas cuestionen nuestras propias ideas y prácticas, y buscar integrarlas a nuestra perspectiva.

### **Contacto**

Por consultas o comentarios,  
Dr. Bonna Devora Haberman - [bonnadevora@gmail.com](mailto:bonnadevora@gmail.com)